



## Skipasmiðjurnar búgva seg til oljuævintýrið

Fáa studding til supplyskip

Tommas Arabi landsstýris-  
maður hefur lagt áherslu á  
lyri, fingið um stuðul til  
skipasmiðjurnar í Føroyum.

Sambært lög frá 1990 er  
heimtátt at verja stuðul til

nýbygging av farnaskip-  
um. Men ta hava føroysku  
skipasmiðjurnar fingið fyrri-  
spurning um umbygging av  
spjotandi farnaskipum  
og fiskiskipum til supply-  
skip. Fyrri hjálparskip til  
oljuborgallanar.

Tommas Arabi sigur, at  
landsstýrið metir hetta vera  
eina roynd verða, um skipa-  
smiðar vóka fyrri at fáa salt-  
málar í lag við utlandingar  
um síð bygging.

## Dagpeningafreistir

Í kunningarskrivi frá Al-  
mannaskovnum verður munn-  
a, at freistin at sækja um  
dagpening í sambandi við  
sjúk og skula er seinasta  
lagi 12 dagar eftir í trossi  
veradag. Kemur umskoti  
um seini, verður dagpening-  
angur veittur frá tíðagi, hon  
er móttikin. Landsstýrið  
kann í serligum fornum sýkja  
frá hesum, to ikki um um-

## Norsk storkonflikt afværgert

OSLO (RBNTB)  
Ei storkonflikt í Norðurla-  
natten til í gær afværgert  
225.000 LO-medlemmer í  
private virksomheder havde  
truet med strejke, men med  
et generelt lønntilæg på en  
norsk krone (ca. 0,90 dan-  
ske kroner) i firmaer uden  
lokalt forhandlingsret og to

normale løn (ca. 0,50 danske  
kroner) i industrien til dem,  
der har forhandlingsret, blev  
partierne enige.

Til gengæld for de gene-  
relle tillæg, som arbejder-  
erne var modvillige til, er  
afstå fra sit krav om et spe-  
cielt lønstillæg og to

## Ur Israel:

# Tryggin í háasæti

Tað er tryggari at búgva í eini kibbutz enn at búgva í Jerusalem, sigur Esther, sum hevur buð í Kfar Giladi í 10 ár

Upprunaliga ættin við fa-  
milialivinum í íraelsku  
kibbutznum var, at tað  
vóru onnur, sum tóku sær av  
prikubnum, burtar  
meðan foreldrin arbeidda.

Børnin vóru savnað sam-  
an í serligum husum, barna-  
ansingarusinum, all sam-  
degurin, eisini um natina.

Síðani kundu foreldrin  
nakrar tímar um dagin vera  
saman við teimum.

Hesi viðarskiðt eru broytt  
við árunum. Nu eru børnin  
á dagstovu frá kl. 7 á morg-  
nnum saman við foreld-  
runum á sama hátt, sum dag-  
stovabørnin í Norðurland-  
um.

Her fáa tey tveir húsavá-  
malbútt um dagin, og fore-  
ldrin gjalda eini fyrri dag-  
stovnapláss í kibbutzin.



Tveir av føroysku gentunum í Kfar Giladi, Miriam Dani-  
Jacobson og Solve Jacobsen

Hjálpseni  
Esther hevur ongán ampa  
av børnunum. Hon kann at-  
tíð hetta á einrikin granna  
um at stúka um á gólv  
fyrri at seta. Hvarsov børnin  
hava tað til hon eita maðar-  
in koma heit.

Fólkini í kibbutzin eru  
ogvaliga hjálpseni og rætta-  
tegin eina hjálpseni hand-  
um á stendur. Samanhandið  
Kfar Giladi er avbera gott.

Nógvir kómur ganga í  
felag til fimlek ella aerobis.  
Amnar bruka tey nógv tað  
saman við børnunum, ta ein  
trítátt ár.

Ongán ampa  
Ta børnin eru so mikið stór,  
at tey ganga í skula, eru  
fólk, ikki kann áttá teimum,  
um foreldrin hava ampa av  
at lata børnin ganga ein-  
samt heimis við hús.

Amnar er (seralíkanum  
einki) at óttast fyrri í eini  
kibbutz, segir Esther. Í livi-  
in eini kibbutz er ógvuliga  
tryg.

Nógv vil hon nógvs heldur  
búgva í eini kibbutz enn í  
td. Jerusalem. Har er nógv  
meiri vandamálið at vera  
um ein hevur livið kært.

10 ár í kibbutz  
Esther, 67 ár dagin leifar av  
Kfar Giladi kibbutz har  
nógvári í landinum, araka  
markið til Libanon, er  
artátt ár Mexico.

Í 10 ár hevur hon buð í  
Kfar Giladi, og damar heint  
væl at vera her. Hon er gift  
og egnar tveir børn. Maðin  
er halva tíð í herinum og

heldur hon.  
Sjálvsagt er tað lydnig,  
at ein og hvør, ikki  
her í eini kibbutz heldur  
giltur teir reglar, sum guld-  
andi eru í eini kibbutz.  
Um ikki nógvist viðkom-  
andi, fara aðra stabi at  
vera.

Vandi er í alari valferð.  
Av tí at Ísrael er so mikið  
lítið í vass, umgeitt av  
grannum, ikki eru at líta  
á, eru trygdareglur settar í  
gildi, ikki heldast skula, um  
avringarlinum ís í  
gandi.

# Bumbuskýlini hoyra við

80 ára gamla Margaret ur Amerika fyllir eitt flogfar fyrri og annað við amerikanskum ferðafólkum, id øll vilja siggja og uppliva Israel

Sum staryfólk á hótellinum  
(Kfar Giladi kemur Esther)  
samband við nógvat atland-  
ingur.

Nógv fólk sita í kibbutz-  
inum og hótellin er vanliga  
fullt.

Ein av tryggv gestum er  
ein 80 ára gamla ameri-  
kanska kvinna Margaret,  
sum heiri ferðar um ár  
skipar fyrri folkferðum til  
Amerika til Ísrael. Hon er  
fór fyrri at flyta eitt flogfar  
fyrri og annað eftir á fremur  
við amerikaniarum, og sjálv  
stendur hon á odda fyrri til-  
takinum hvarja ferð.

Maðin sleppur eisini  
við viðhvørt.

ars hevði hon ongantíð  
nógv um nakkið sum at  
fór fyrri.

Fram við kortinum  
Tað heitir fremur, at níu koma  
seks ungar fóroysingar í hesa  
kibbutzina, fann hon ser at  
fyrri eitt eitt heimskort fram  
fyrri at bygga eftir, hvat  
Føroyar mundi vera. Hon  
hevði kannka heiri tákurt  
um landið men ikki ferð seg  
munandi meiri við, hvat  
hetta var fyrri nakkið og hvat  
tað lá.

Tað vásti hon ni. Hon  
hevði fyrreríkið seg at taka  
umtíð langa fóroysingarnar,  
sum í húsnum ferðum vóna  
teir fyrsta, ikki nakrantíð  
hava fingið stary (Kfar Gi-  
ladi).

Hvást bert tveir dagar  
vónu gingur, helt hon fór-  
oyingarnar vera fittar, ar-  
heirvannar og hugagóðar  
og legnaðst vónar, at hon  
kóm at hitta teir.

Livlig dama  
Margaret er ein livlig  
kvinna. Eftir at hókur  
hemra hevði eitt dag-  
verða tað eina kvöldið,  
skypaði hon fyrri dans og  
fótleika. Sjálv stóð hon á  
oddá fyrri dansundriving  
av byggið dansi, har øll  
kundu vera við.

Ta hon høvdi um fór-  
oyisk gestirnar, bjóðaði  
hon eisini teimum við í  
verðulu og at vera saman við  
teir og beiki teimari. Ant-

ingja vónu kómur. Óskar  
teirra hevði langa lóg at  
ingja um upphaldið.

Fóroysingarnar vónu so  
hepar at teir slappa at  
búgva saman trígur og  
trígur á hvortárum kómur.

Spennigarnar vónu at fáa  
sum teimum langa heit  
verð fyrri, og sum teir heit  
í verða, gendi, at óskar  
teirra nátturin ikki ták  
sivði teir fyrri nátturin.

Allt var neitt og nógv  
annað heitv eitt tað, ikki um-  
ars hevur verð undirvísing  
terra heima í Føroyum.

Øll hjálpseni at ógvuliga  
sýknum. Hm, tilfandi  
angfólkini, sum langa  
heitv verð í kibbutzin í  
nakrar vikur, vónu vera  
hjálpsemi at leggja fór-  
oyingarnum lag á. Allt fór  
eitt vónu vinabond kvitt.  
Har var nógv at práta um.



80 ára gamla amerikanska  
ferðafólkakvinnan Marg-  
aret

## FM í billard:

# Sjey um boðið til FM

Í dag kappast sjey billard-spælarar um fóroyameistararheitið hjá einstaklingum

Føroyameistarakappingin  
hjá einstaklingum í billard  
verður hildin um vikuskifti-  
ð. Nakri tveir vónu í gær  
og í dag verður hildið fram.  
Í kvöld verður so greitt,  
hvør hevur vinnuð FM-  
heitið í billard 1993. Kapp-  
ingin hesarð er í Havn, og  
íkkj verður í Kaggarnum og  
Mim. Ta verður best leiki í  
Mim í dag, sum sjónu er  
vertur fyrri kappingina.

7 leikarar hava leiki seg  
fram til finalumark. Teir  
eru Steingrím Jóhannsen af  
Klakkvirk Klubba, Steing-  
grím Samuelsen af Havnar  
Klubba, Carsten Hansen frá  
Marinustøðini og fyra lei-  
karar er Mim: Steingrím í

Dali, Anthon Hansen,  
Magni Dalgaard og Jan  
Muller.

Rene ikki við  
Rene Sørensen, fóroya-  
meistarinn tveir tveir seinasta  
árin, er fluttur av áttur  
landnum og er tí ikki longur  
við í kappingini. Tískil  
ma kappingin sigast verða  
reftíggja ópin, og allar hava  
góðar mogleika. Eirikur  
Nielsen, ikki hevur vinnuð  
hest FM-heitið, boðaði ikki  
frá lutviki til kappingina  
herteyri, ta spelt varð um  
plaseringarnar til finalumark,  
og tískil verður hann  
heldur ikki við.

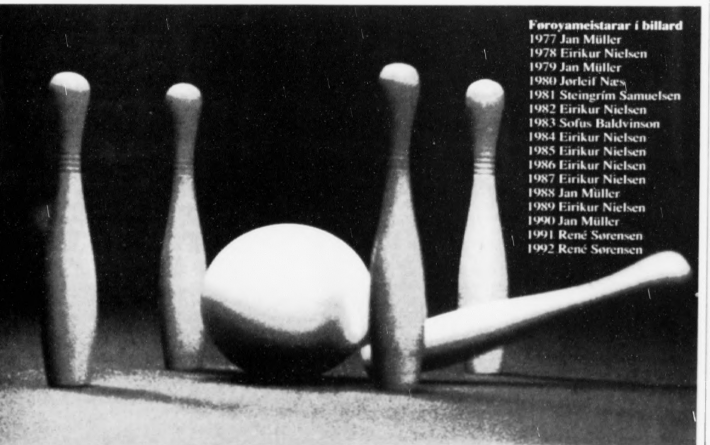
Millum teir seg, ikki heva  
ferð hava leiki seg til finalu-  
markið, eru tveir, ikki áttu  
hava vinnuð fóroyameistara-  
heitið. Jan Muller hevur  
vinnuð tað fyrri ferð, meðan  
Steingrím hevur vinnuð  
ta eina ferðina.

Steingrímur best fyrri  
Ettir ársfrumum at doma í  
áðkappingini, so er Steing-  
grímur Samuelsen best fyrri,  
men spælarar sum Sønbard  
Jóhannsen, Steingrím,  
Dali og Magni Dalgaard  
eisini hava góð útsit at vísa  
á. Jan Muller, ikki amnar  
hevur teir mesta royndir  
í hesum samanhagi, hevur

leiki all av óvissu og í ar-  
kortini er títt at metja um  
hvør verður fremstur áttu  
væl seks umformar.

Tann, ikki eisini besta spelti,  
ikki bestu úrvarnar og kann  
vinnu ágerandi dýttur,  
verður helst vinnarin. Meiri  
hesar er forfar at pevja á  
undan kappingin. Allt kann  
henda.

Í títt dýttabest teir sjey  
frá mállegi til á midum í  
Mim og Kaggarnum. Í  
morgun ferðað kappingin  
klökkan áttá og spelt verður  
ar bert í Mim, ikki eisini er  
vertur fyrri kappingin.



- Føroyameistarar í billard**  
1977 Jan Müller  
1978 Eirikur Nielsen  
1979 Jan Müller  
1980 Jorleif Næs  
1981 Steingrím Samuelsen  
1982 Eirikur Nielsen  
1983 Sofus Baldvinsson  
1984 Eirikur Nielsen  
1985 Eirikur Nielsen  
1986 Eirikur Nielsen  
1987 Eirikur Nielsen  
1988 Jan Müller  
1989 Eirikur Nielsen  
1990 Jan Müller  
1991 René Sørensen  
1992 René Sørensen



Fóroyingarnar á markinum millum Ísrael og Libanon. Fremst frá vinstri: Leivur Guttusen, Þorvaldsfelagið, Nira Hove, Ariel Rejser, Helgi Jacobsen, útvarpsmaður, Maiken Poulsen, skrivari í landsstýrinum, Beate L. Jensen, Dimmalætting, og jødisk ortodoksi ferðafólkarnir. Í aftaru røð frá vinstri: Egin Simonsen, Atlantflog, og Samið Blahamar, Tora Tourist. Óvást millum libanenska flaggið øðrumegin og jødiska flaggið hinumegin hava vit blaðstjórnan á Sosialinum, Jan Müller.

